

Just traveling!

I have the beef, please. Do you have apple juice? Can I have some orange juice instead? Where do I make my connection? Which gate should I go to then?
I'm going to Sydney, Australia. Just traveling! I plan to stay for about two weeks. Here you are! I made a reservation online. How should I pay? This is room
1307. I'd like a wake-up call at 6:30 am.



无论去哪儿都充满自信

李宝宁



旅游 英语会话

Travel English

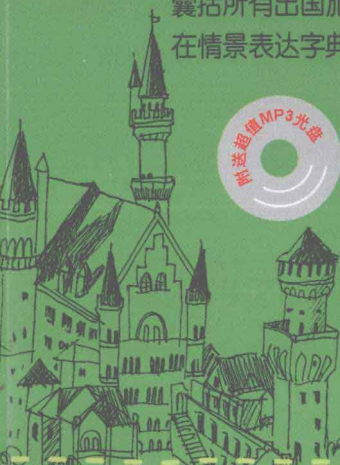
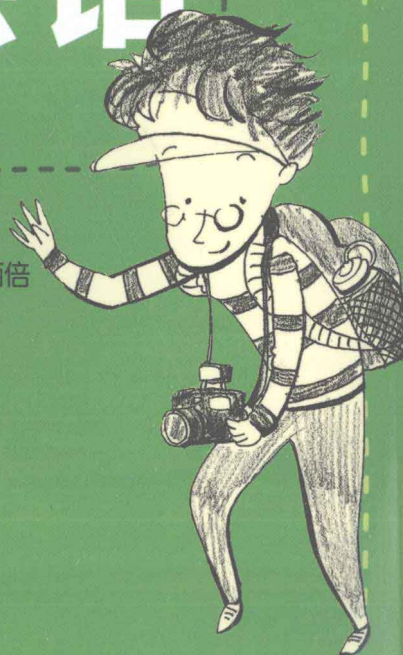
李宝宁 著

旅游英语一网打尽

会话和旅游信息让您的出国旅游更加信心百倍

囊括所有出国旅游所必要的表达

在情景表达字典中查找您所需要的表达



大连理工大学出版社



에듀박스

无论去哪儿都充满自信

李宝宁



旅游 英语会话

李宝宁 著

李洋 郭瑞生 译

陈柳燕 刘晶 审校

大连理工大学出版社



에듀박스

Travel English

ISBN 978-89-6037-122-4 by 李宝宁

The Original Korean edition © 2007 published by EDUBOX INC

The Simplified Chinese Language Translation © 2009 by Dalian University of Technology Press by

Arrangement with Dalian University of Technology Press, Seoul, Korea through EntersKorea Co., Ltd.

All rights reserved.

著作权合同登记号:06-2009 年第 56 号

© 大连理工大学出版社 2009

版权所有·侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

李宝宁旅游英语会话/(韩)李宝宁著. —大连:大连理工大学出版社, 2009. 5

原书名: Travel English

ISBN 978-7-5611-3960-8

I. 李… II. 李… III. 旅游—英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 061496 号

出版发行: 大连理工大学出版社有限公司

(地址: 大连市软件园路 80 号 邮编: 116023)

印 刷: 辽宁省印刷技术研究所

幅面尺寸: 147mm×210mm

印 张: 8.125

字 数: 300 千字

附 件: MP3 光盘 1 张

出版时间: 2009 年 5 月第 1 版

印刷时间: 2009 年 5 月第 1 次印刷

责任编辑: 邹 怡 张 钰

封面设计: 孙宝福

责任校对: 屈永梅 李晓梅

ISBN 978-7-5611-3960-8

定 价: 29.80 元

发 行: 0411-84708842

邮 购: 0411-84703636

传 真: 0411-84701466

E-mail: dutp@dutp.cn

URL: http://www.dutp.cn

无论去哪儿都充满自信
李宝宁旅游英语会话

前言

大家好，我是李宝宁。

随着经济水平的提高，近来出国旅游越来越热，每当在电视中看到机场上熙熙攘攘的出国旅游队伍，我心中都在想，“让他们出去体验一下，不会英语，即便手舞足蹈也无法表达自己意思的那种尴尬吧。”

大家不要觉得我是在幸灾乐祸，其实我的意思是，这些人只有亲身感受到英语不好出国旅行处处碰壁，回来以后才会明白学习英语的重要性。学好英语绝非易事，不拿出一番干劲儿，不付出超出常人的努力，就始终无法取得成效。

只有在出国之前了解最起码的常识，才能够在旅行途中深刻体会那里的风土人情，才能够达到开眼看世界的效果，也只有这样，才能为下一次出国旅行做好铺垫。正是基于这种想法，作者提笔编写了这本书。

本书采取由简到难的顺序，首先介绍出国旅行中最常用的表达，接着介绍一些类似的表达，最后介绍一些难度稍大的表达，让读者循序渐进地学习旅行时必备的各种表达方式。

希望本书和本讲座能够让更多的人拥有一段难忘的旅游经历。



本书特点



旅行和英语两手抓

很多人因为人生地不熟和英语水平不好迟迟不敢踏出国门。本书囊括了出国旅行的一些必要信息和出国旅行必要的英语表达，让游客们既能够享受到出国旅行的乐趣，又能够充满自信地用英语自由表达。



贯穿出国旅行的全过程

收录了出发、旅行途中、返回的过程中各种情况下必备的英语表达。



附录小册子

在学习英语的过程中，想在很短的时间内记住所有的英语单词绝非易事，当您因为不会单词苦无对策之时，本书附带的生存小册子便会助您一臂之力。小册子图文并茂地整理了旅行中所需要的各种表达，当您实在不会表达时，也可以把图拿给对方看，让对方一目了然地理解您的意图。



多功能光盘

云集书中所有表达，由专业配音演员录制完成。

本书使用方法

INFORMATION

收录准备护照、整理行囊、兑换钱币、应对突发事故等各种出国旅游信息。

01 在飞机内

情景：在飞机上，空姐正在为乘客提供服务。

乘客：Would you like chicken or beef?
空姐：I'd like to have some chicken, please.

乘客：What would you like to drink?
空姐：I'd like to have some orange juice, please.

乘客：Sorry, sir. We ran out of apple juice.
空姐：Then, sir, I'd like to have some orange juice instead.

Travel Tip 登机前请在机舱内准备好登机所需的东西，如护照、机票、行李牌等，以便在登机时快速通过安检。

① I'd like to have some chicken, please. ② I'd like to have some orange juice, please. ③ I'd like to have some orange juice instead.

DIALOGUE

收录旅行过程中不可缺少的表达，通过主人公允浩在各种情况下所经历的小插曲，帮助读者熟知旅行途中必备的表达，可以先在脑海中勾画出总体内容，然后在空格内填写适当的表达。

TRAVEL TIP

介绍旅游小常识，包括从整理行囊到回国前选择纪念品等各种信息，让读者在起程前先感受出国旅行的乐趣。

Key Expression 情景对话

Do you have apple juice?

情景对话：在飞机上，空姐正在为乘客提供服务。

- ① Do you have any tea? ② Do you have a Korean newspaper? ③ Do you have anything I could read?

Key Expression 情景对话

Can I have some orange juice instead?

情景对话：在飞机上，空姐正在为乘客提供服务。

- ① May I have a blanket? ② Can I have some coffee, please? ③ Could I please have another one?

KEY EXPRESSIONS

进一步详细说明空格中填写的3句表达，介绍这些表达具体使用的场景以及相关表达。

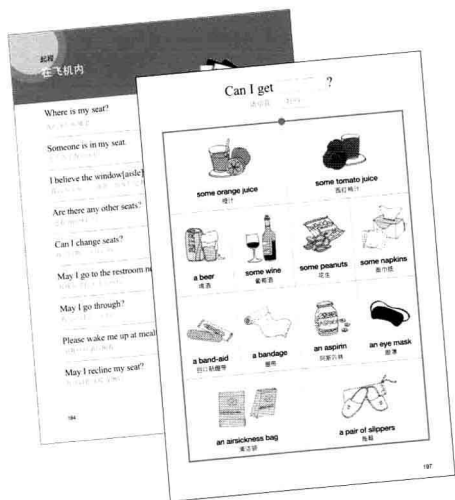


TRAVEL WORDS

在每一个大主题下，分门别类地列举相关词汇。

MORE EXPRESSIONS

每一个章节后面都有与该章节主题相关的句型，集中了出国旅行时必备的所有表达，在旅行过程中碰到不会的表达，随时可以翻阅这一部分。



附录小册子

『SURVIVAL TRAVEL ENGLISH』

图文并茂，当自己张不开口或者对方无法理解时，可以打手势，也可以将图片展示给对方，让彼此能够进行简单的交流。

附送超值
MP3
光盘

MP3光盘

不但收录了全书所有句子的录音，还制作了自主学习内容，学习者可以扮演主人公，跟着光盘里的内容反复练习，达到熟能生巧的地步。



CONTENTS

INFORMATION

CHAPTER 1 起程!

01 在飞机内 | 36

02 转机 | 40

03 入境手续 | 44

More Expressions | 48

CHAPTER 2 住宿!

04 入住酒店 | 58

05 酒店服务 | 62

06 住宿棘手问题 | 66

More Expressions | 70

CHAPTER 3 出行

07 徒步旅行 | 80

08 乘出租车、公共汽车 | 84

09 乘坐地铁、火车 | 88

10 租车 | 92

More Expressions | 96

CHAPTER 4 用餐

11 在饭店 | 106

12 在快餐店、咖啡厅 | 110

More Expressions | 114



CHAPTER 5 购物

13 购物、讨价还价 | 124

14 退换 | 128

More Expressions | 132

CHAPTER 6 观光

15 收集、咨询旅游信息 | 140

16 预订旅游项目 | 144

17 使用旅游设施 | 148

More Expressions | 152

CHAPTER 7 突发事件

18 物品遗失 | 160

19 换钱 | 164

More Expressions | 168

CHAPTER 8 返程

20 回国 | 178

More Expressions | 182



INTRODUCTION

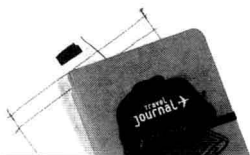
Information

旅行必备信息



Information ①

护照相关常识



护照分3种

●多次往返 PM (multiple passport)

在护照有效期内可以多次出国旅行。

●单次往返 PS (single passport)

护照从签发之日起1年内有效，在这段时间内只可以出国旅行1次，回国后护照无效。

●居留许可 PR (residence passport)

只针对海外移民者和永久居住者签发的护照。

护照的申请与签发

一、受理机关

申请人常住户口所在地的县（市）级公安机关出入境管理部门负责受理公民因私出国申请。注意：户口尚在迁移之中的，应先落户后申请，凭户口簿申领护照。集体户口的需要提交户口簿的首页及其本人页。

二、申请材料

- (1) 表格的领取：前往公安出入境管理部门领取《中国公民因私出国（境）申请表》（以下简称申请表）。
- (2) 提交填写完整的并贴有带条形码的数码相片的《中国公民因私出国（境）申请表》1份（照片规格：48mm × 33mm）。
- (3) 提交有效的居民身份证、户口簿或其他户籍证明的复印件（A4），交

验原件。

(4) 下列(特定身份)人员还需要提交单位意见:

- ① 在职和退(离)休的市管干部。
- ② 各级党政机关、人大、政协、法院、检察院、人民团体、事业单位在职的县(处)级以上领导干部,由所在单位主要领导签署意见并加盖单位公章。
- ③ 金融机构、国有企业的法人代表,县级以上金融机构领导成员及其相应职级的领导干部,国有大中型企业中层以上管理人员,国有控股、参股企业中的国有股权代表,以及包括以上规定的在各地方的中央直属单位、外省市自治区驻各地方的单位的工作人员。
- ④ 涉及国家政治、经济、安全、商业机密以及金融、财税、科研、教育等机关、国有企业单位的重点岗位工作人员。
- ⑤ 军人包括军人离退休关系还没有转入地方的人员需提交军区批件、军官证等有关手续。

(5) 十四周岁以下儿童,应在其父母或监护人的带领下办理有关手续,并提交父母的结婚证明或者离婚的判给证明,并且监护人员提供具有监护权的证明文件复印件(A4),交验原件。

(6) 申请人若持有已过期的护照,在申请时一并提交。

三、办证时限: 11 个工作日

四、收费标准: 护照每证 200 元,加注 20 元/项。

注:办证时需面见申请人。





TRAVEL TIP | 必须出示护照的情况

- 申请签证时
- 申请国际驾驶执照时
- 办理出国手续时
- 在免税店购买免税商品时
- 到达当地办理入境手续时
- 换钱时
- 用旅行支票付款时
- 在国外支取本国货币时
- 在国外酒店住宿登记时
- 租车时
- 办理回国手续时
- 在当地警察局或移民局官员要求查验时

整理行囊指南



●护照

将护照首页，即贴有照片和个人信息的一面复印2份，一份放在家中，一份随身携带。一旦在旅行途中护照遗失，便可以临时代替护照使用。随身携带的复印件一定要同护照分开保管，以免一并遗失。

●机票

事先确认飞行时间等详细信息。

●货币及信用卡

本国货币不需要携带过多，只要能够足以支付到机场这一过程中的交通费和电话费即可。旅行时可以随身携带少量现金，以便支付交通费、餐费、入场券、礼品费以及小费等，同时最好携带信用卡，以备发生紧急情况或证明个人身份时使用，但要携带visa、master等在国外通用的信用卡。为避免护照、信用卡和现金一并遗失，最好分开保管。

●手提包

在旅行过程中要随身携带一个小手提包，以便存放护照、钱包、入场券等物品。

●学生证

如果本人是学生，出国旅行时可以携带学生证，以便享受学生门票优惠。

●国际驾驶执照

如果打算在国外驾驶车辆，必须随身携带国际驾驶执照。

●证明照

以防护照遗失，最好准备两三张证明照。

●记事本和笔

出国旅行过程中经常要填写各种表格，因此最好随身携带一个小记事本，上面写有个人护照号码、身份证号码和重要电话号码。

●书

以防出现语言障碍，最好准备一个电子词典或一本会话书。

●手机

即使不申请国外漫游，也可以用来计算或做简单的记录。

●旅游行程表

以防万一，可以将旅游行程表复印一份交给家人或亲友保管，一旦出现意外可以进行联系。

●衣物

最好携带一些好搭配、用途广泛的衣物。为减少衣物占地空间，最好将衣物卷起来放到箱子中。去热带国家旅行，最好随身携带一件长袖外套。

●其他个人用品

最好将随身携带的洗漱用具、化妆品、内衣等放入一个透明口袋中，以方便机场开箱检查。

